



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا ۚ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۚ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ﴿١١﴾

آياتها ۱۱ سورة المنافقون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ ۚ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ۗ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ ۚ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ۚ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ ۚ قَاتِلْهُمْ اللَّهُ ۗ إِنَّي يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

نحوه خواندن نون ساکن و تنوین

نون ساکن در کلماتی مانند «مِنْهَج ، مُنْعِطِف ، انْحِلَال» به صورت معمولی و واضح خوانده می شود؛ ولی در کلماتی مانند «سَنَبِه ، پَنَكِه ، سَنَگ» در حرف بعدش خوانده می شود.

در کلمات قرآن نیز «نون ساکن» و «تنوین» نزدش حرف «أ ح خ ع غ هـ» به صورت معمولی و واضح تلفظ می شود؛ مانند :

أَنْعَمْتَ لِمَنْ حَمِيدُهُ كُفُّوا أَحَدًا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ سَلَامٌ هِيَ

ولی نزد ۲۲ حرف دیگر، در حرف بعدش تلفظ می شود^۱. این نحوه تلفظ موجب قرائت زیبا و فصیح قرآن و نماز می شود؛ مانند :

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِ

به قرائت آیات درس از کتاب گویا گوش دهید و مشخص کنید که نون ساکن و تنوین، در چه کلماتی به صورت معمولی و در چه کلماتی، در حرف بعدش تلفظ می شود.



۱- قواعد مفصل نون ساکن و تنوین همراه با اصطلاحات اظهار، ادغام، اخفاء، قلب به میم، استثنائات و توضیحات کامل، در کتاب های علم قرائت و تجوید آمده است.

آموزش مفاهیم

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

خرید و فروش ، وقتی که ، رستگار می شوید ، ندا داده شد

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
تمام شد	قُضِيَتْ	۵	...	إِذَا	۱
پراکنده شوید	انْتَشِرُوا	۶	...	نُودِيَ	۲
بجوید ، طلب کنید	ابْتَغُوا	۷	...	بِيعَ	۳
... ، موفق می شوید	تُفْلِحُونَ	۸	این ، آن	ذِكْكُمْ	۴

معنای این ترکیبها و عبارات قرآنی را بنویسید.

فعالیت دوم

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| ۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا : | ۲- إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ : |
| ۳- مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ : | ۴- إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ : |
| ۵- ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ : | ۶- فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ : |
| ۷- فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ : | ۸- وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ : |
| ۹- وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا : | ۱۰- لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ : |

۱- در اینجا کلمه «مِن» به صورت «در» معنا می شود.

۲- گاهی با توجه به کلماتی که قبل از فعل مضارع می آید، معنای فعل کمی تغییر می کند، به این تغییر توجه داشته باشید، مانند :
 لِي + تَعْلَمُونَ : تا (برای اینکه) + می دانید ← تا بدانید
 لَعَلَّكُمْ + تُفْلِحُونَ : تا (شاید، به این امید که) شما + موفق می شوید ← تا موفق شوید.

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۵۳ تا ۵۵۵ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه دو آیه ۹ و ۱۰ سورة جمعه را کامل کنید.

۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا :

۲- إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ :

۳- فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ : پس بشتابید

۴- وَذُرُوا الْبَيْعَ : ورها کنید

۵- ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ :

۶- فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ :

۷- وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا :

۸- لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿١٠﴾ :

ج- از صفحه ۵۵۵ قرآن کریم چند عبارت آشنا یافته، همراه با معنای هریک بنویسید.

د- در صفحه ۵۵۵ قرآن کریم کدام عبارت عزتمندان واقعی را معرفی می‌کند. این عبارت را به عنوان

پیام قرآنی انتخاب کرده و همراه با معنا بنویسید.

عزتمندان واقعی

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی



همه امت‌ها به‌ویژه یکتاپرستان عالم به پیروزی نهایی حق بر باطل ایمان و امید دارند. این وعده قطعی الهی در همه کتاب‌های آسمانی آمده است؛ اما در قرآن کریم از وضوح و روشنی بیشتری برخوردار است. برخی از این آیات چنین است.



موضوع	آیه
زمین میراث صالحان	<p>وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ</p> <p>قطعا در کتاب زبور پس از تورات نوشتیم که زمین را بندگان صالح من به ارث می‌برند.</p> <p>انبیاء ۱۰۵</p>
پیروزی مستضعفان	<p>وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ</p> <p>و چنین خواسته‌ایم که بر مستضعفان زمین منت نهم و آنان را پیشوایان و وارثان زمین قرار دهیم.</p> <p>قصص ۵</p>
وعده الهی	<p>وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ</p> <p>خداوند به مؤمنان نیک کردار شما وعده داده است که آنها را در زمین به حکومت می‌رساند.</p> <p>نور ۵۵</p>
پیروزی نهایی اسلام	<p>هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ</p> <p>او کسی است که پیامبرش را با هدایت و دین حق فرستاد، تا آن را بر همه دین (ها) چیره کند، هرچند که مشرکان دوست نداشته باشند.</p> <p>صف ۹</p>



خداوند وعده داده است که حکومت در زمین
به دست مؤمنان و صالحان خواهد رسید و به جای ظلم
و ستم همه جا را عدل و داد فرا خواهد گرفت. این وعده الهی
به دست آخرین حجت حق یعنی امام زمان (عج) تحقق می یابد.



ایمان به ظهور حضرت مهدی (عج) از یک سو پیروزی نهایی حق بر
باطل را نوید می دهد، و از سوی دیگر پشتوانه اعتقادی و
قلبی محکمی برای مؤمنان است تا در فراز و نشیب
تاریخ بشریت، ایمان و یقین آنها به شک و تردید
مبدل نشود و در اوج مظلومیت از پایداری و
حرکت در صراط مستقیم باز نمانند.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ
مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾ يَعْلَمُ مَا
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَنَادُوا
وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشْرًا يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ
وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ بِبَلَاءِ
رَبِّهِمْ لَسَبْعُونَ مِثْمَلًا لَسَبْعُونَ مِثْمَلًا لَسَبْعُونَ مِثْمَلًا لَسَبْعُونَ مِثْمَلًا
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
﴿٨﴾ يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّعَابُنِ وَمَنْ يُؤْمِنْ
بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾



وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾ مَا أَصَابَ مِنْ
مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ ۗ وَاللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾ اللَّهُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا
لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۗ وَإِنْ تَعَفَوْا وَتَصَفَحُوا وَتَغْفِرُوا
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ
فِتْنَةٌ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ
وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ ۗ وَمَنْ
يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾ إِنْ تُقْرِضُوا
اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ شَكُورٌ
حَلِيمٌ ﴿١٧﴾ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

سورة الطلاق

آموزش معانی

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

توکل می کند ، اندازه ، قرار می دهد ، محل خروج

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
گمان می کند	يَحْتَسِبُ	۵	تقوا داشته باشد	يَتَّقِي (يَتَّقِي)	۱
...	يَتَوَكَّلُ	۶	...	يَجْعَلُ	۲
کافی است	حَسْبُ	۷	راه نجات ، ...	مَخْرَجٌ	۳
...	قَدْرٌ	۸	جا ، هر کجا	حَيْثُ	۴

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید^۱.

فعالیت دوم

۲- يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجًا:

۱- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ:

۴- مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ:

۳- وَيَرْزُقُهُ:

۶- فَهُوَ حَسْبُهُ:

۵- وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ:

۸- لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا:

۷- قَدْ جَعَلَ اللَّهُ:

۱- تمام فعل های مضارع این عبارات به صورت مضارع التزامی معنا می شود؛ نه مضارع اخباری. به مثال های زیر دقت کنید.
مضارع اخباری : می داند، قرار می دهد، توکل می کنند، تقوا دارند.
مضارع التزامی : بداند، قرار دهد، توکل کند، تقوا داشته باشد.

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۵۶ تا ۵۶۱ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات از سوره طلاق را کامل کنید. این قطعه یکی از زیباترین و پرمعناترین پیام‌های قرآنی است. سعی کنید این قطعه را حفظ کنید و آن را با توجه به معنای آن، در آغاز روز و پس از نمازهای خود بخوانید.

۱- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿۱﴾ :

۲- وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ :

۳- وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ :

۴- إِنَّ اللَّهَ بِالْبَالِغِ أَمْرِهِ : ... کار و خواست خود را به انجام می‌رساند.

۵- قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿۲﴾ :

ج- با مراجعه به صفحه ۵۵۹ قرآن کریم، آیه ۱۱ سوره طلاق را به طور کامل ترجمه کنید. معنای کدام یک از کلمات این آیه را نمی‌دانید؟ آیا می‌توانید معنای این گونه کلمات را با توجه به سایر کلمات هر جمله، حدس بزنید.

د- در آیات صفحه ۵۵۷ چند پیام قرآنی آمده است؟ یکی از این پیام‌ها بیانگر هدایت خاص خداوند است. آن را یافته، همراه با ترجمه بنویسید.

هدایت الهی

پیام قرآنی

متن :

ترجمه :





آیاتها

سورة الملك

۳۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ
 الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾
 الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۚ مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن
 تَفَوتٍ ۚ فارجع البصر هل ترى من فطورٍ ﴿٣﴾ ثُمَّ ارجع البصر كرتين
 ينقلب إليك البصر خاسئًا وهو حسيرٌ ﴿٤﴾ ولقد زينا السماء
 الدنيا بمصابيح وجعلناها رجوماً للشياطين وأعتدنا لهم عذاب
 السعير ﴿٥﴾ وللذين كفروا بربهم عذاب جهنم وبئس المصير
 ﴿٦﴾ إذا ألقوا فيها سَمِعوا لها شهيقًا وهي تَفورٌ ﴿٧﴾ تكادُ تميزُ
 مِنَ الْعَيْظِ ۖ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلْتَهُمْ خَزَنَتُهُ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾
 قالوا بلى قد جاءنا نذيرٌ فكذبنا وقلنا ما نزل الله من شيء إن أنتم
 إلا في ضلالٍ كبيرٍ ﴿٩﴾ وقالوا لو كنا نسمع أو نعقل ما كنا في أصحاب
 السعير ﴿١٠﴾ فاعترفوا بذنبهم فسحقا لأصحاب السعير ﴿١١﴾
 إن الذين يخشون ربهم بالغيب لهم مغفرةٌ وأجرٌ كبيرٌ ﴿١٢﴾

آموزش مفاهیم

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

می شنیدیم ، دست ، اندیشه و درک می کنیم ، یا ، مرگ

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
گوش شنوا داشتیم ، ...	كُنَّا نَسْمَعُ	۵	... ، جمع : آیدی	يَد	۱
...	أَوْ	۶	...	مَوْت	۲
...	نَعْقِلُ	۷	می آزماید	يَبْلُو	۳
دوزخ ، آتش فروزان	سَعِير	۸	کدام ، کدام یک	أَيَّ	۴

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

فعالیت دوم

۲- خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ:

۱- بِيَدِهِ الْمُلْكُ:

۴- أَيُّكُمْ:

۳- لِيَبْلُوكُمْ:

۶- لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ:

۵- الْعَزِيزُ الْغَفُورُ:

۸- مَا كُنَّا:

۷- أَوْ نَعْقِلُ:

۹- أَصْحَابِ السَّعِيرِ:

۱- در اینجا «نَعْقِلُ» را به صورت ماضی استمراری معنا کنید؛ یعنی: (كُنَّا) نَعْقِلُ: اندیشه و درک می کردیم

۲- در اینجا «ما» نافی است؛ یعنی فعل پس از خود را منفی می کند.

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۶۲ تا ۵۶۷ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه آیات اول و دوم و نیز آیه ۱ تا ۱۰ سورة ملک را کامل کنید.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- تَبْرَكَ الَّذِي يَدِيهِ الْمُلْكُ :

۲- وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ :

۳- الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ :

۴- لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا :

۵- وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٢﴾ :

۶- وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ :

۷- مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٣﴾ :

ج- از صفحه ۵۶۳ قرآن کریم چند عبارت آشنا بیابید و معنای هریک را همراه آن بنویسید.

د- در صفحه ۵۶۴ قرآن کریم در آیه مشهوری، پیامبر اکرم به داشتن صفت بسیار ارزشمندی توصیف شده است. این آیه را بیابید و به عنوان پیام قرآنی، همراه با معنای آن بنویسید. خوب است این آیه را حفظ کنید. ما در این ویژگی چه نسبتی با پیامبر خود داریم؟ مولوی در تمثیل زیبایی می گوید :

شیر را، بچه همی ماند به او تو به پیغمبر چه می مانی، بگو

انسانی با برترین اخلاق

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی





هَيَاهُ مِنَّا الذِّكْرَةُ



قرآن کریم عزت را فقط از آن خدا، پیامبر و مؤمنان می‌داند. مسلمانان با این آموزه الهی سخت‌ترین روزهای زندگی را پشت سر گذاشتند و با صبر و پایداری در راه حق، در برابر دشمنان خدا و دشمنان مردم به پیروزی رسیدند. برخی از این آموزه‌های قرآنی چنین است:

آیات	آموزه
<p>وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ</p> <p>منافقون ۸</p>	<p>عزتمندان واقعی</p>
<p>وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا</p> <p>هرگز خداوند مؤمنان را تحت سلطه کافران قرار نمی‌دهد.</p> <p>نساء ۱۴۱</p>	<p>حفظ استقلال</p>
<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنصُرُوا اللَّهَ يَنصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ</p> <p>محمد ۷</p>	<p>پایداری و ثبات قدم</p>

حماسه حضرت امام حسین علیه السلام و یارانش، اوج عزتمندی پیروان حق در برابر ذلت اهل باطل در تاریخ اسلام بوده است. این چنین بود که اسلام محمدی توانست در برابر کفر و نفاق اموی پیروز شود و ماندگار ماند.



انقلاب اسلامی مردم ایران نیز با رهبری امام خمینی و الگوگیری از نهضت حسینی در برابر ظلم و نفاق به پیروزی رسید و پس از یورش ظالمان و مستکبران، مردم مسلمان ایران توانستند در هشت سال دفاع مقدس با بهره‌مندی از آموزه‌های قرآنی و پایداری و استقامت، از انقلاب اسلامی و کشور خود دفاع کنند.

سروده‌های شاعران مسلمان ایرانی در طول دفاع مقدس که شور و ایمان رزمندگان اسلام را دوچندان می‌کرد همه برگرفته از آموزه‌های قرآنی بود و هنوز نیز آن نواهای حماسه‌آفرین، حرکت و عزت می‌آفریند.



نواهای به یادماندنی حاج صادق آهنگران با آن صدای گرم و دلنشین، رزمندگان را به وجد می‌آورد و حماسه‌ها و پیروزی‌های شگفت‌آوری را زمینه‌ساز می‌شد. از میان این سروده‌ها، شعر زیبای «هیبت منّا الذّٰله» سروده حاج حبیب‌الله معلمی، شاعر بسیاری از نواهای گرم و شورآفرین آهنگران، در تاریخ دفاع مقدس جایگاه خاصی دارد.





هیئات منالذلة هیئات منالذلة

ما یاوران قرآن در راه عشق و ایمان بگذشته ایم از جان
ما عاشق حسینیم از آن به شور و شینیم مشتاق کاظمینیم

هیئات منالذلة هیئات منالذلة

در آسمان و دریا در کوهسار و صحرا طوفنده ایم هر جا
با قدرت و شجاعت گویم با صراحت یا فتح یا شهادت

هیئات منالذلة هیئات منالذلة

ما پیروان زهرا آماده ایم و بریا حق وعده داده ما را
دشمن کجا تواند ما را عقب براند باید جهان بداند

هیئات منالذلة هیئات منالذلة

خوب است این نوای گرم را با همکاری دبیر محترم خود تهیه و در کلاس پخش کنید.





فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَدِيرُونَ ﴿٤٠﴾ عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ
وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾ فَذَرَهُمْ مَخْرُوضًا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي
يُوعَدُونَ ﴿٤٢﴾ يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَتْهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُوفِضُونَ
﴿٤٣﴾ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذَلَّكَ الْيَوْمَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

سورة نوح آیاتها ۲۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾ أَنْ اعْبُدُوا
اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿٣﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجْكُمْ إِلَىٰ
أَجَلٍ مُسَمًّى ۚ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ ۚ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
﴿٤﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَايَ
الْإِفْرَارِ ﴿٦﴾ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ
فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا
﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ
لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾



يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ
لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا
﴿١٣﴾ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ
سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ
سِرَاجًا ﴿١٦﴾ وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا
وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾ لِتَسْلُكُوا
مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ
لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خُسَارًا ﴿٢١﴾ وَمَكْرًا مَكْرًا كَبِيرًا ﴿٢٢﴾
وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ
وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿٢٣﴾ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا
ضَلَالًا ﴿٢٤﴾ مِمَّا خَطِيئَتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأُدْخِلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ
مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿٢٥﴾ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنَ
الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٢٦﴾ إِنَّكَ إِن تَذَرُهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا
إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٢٧﴾ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

آموزش معایم

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

به تأخیر می اندازد ، هشدار ده ، داخل شده به

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
... ، وارد شده به	دَخَلَ	۴	...	أَنْذِرُ	۱
نیفزای، زیاد نکن	لَا تَزِدْ	۵	می آید	يَأْتِي	۲
هلاکت ، نابودی	تَبَارَ	۶	... ، مهلت می دهد به	يُؤَخِّرُ	۳

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

فعالیت دوم

- ۱- اِنَّا اَرْسَلْنَا نُوْحًا :
- ۲- اَنْ اَنْذِرِ قَوْمَكَ :
- ۳- اَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ :
- ۴- قَالَ يَتَقَوْمِ :
- ۵- اِنْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ :
- ۶- وَاَتَّقُوْهُ :
- ۷- وَاَطِيعُوْنَ :
- ۸- يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوْبِكُمْ :
- ۹- وَيُؤَخِّرْكُمْ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى :
- ۱۰- لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ :
- ۱۱- رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ :
- ۱۲- وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيْ مُؤْمِنًا :
- ۱۳- وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ :
- ۱۴- وَلَا تَزِدِ الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا تَبَارًا :

۱- گاهی کسره نماینده ضمیر «ی» است؛ مانند: يُقَوْمُ = یا قومی؛ أَطِيعُونَ = اطیعونی
 ۲- «إلی» در اینجا به معنای «تا» است.
 ۳- در اینجا «مؤمناً» را «با ایمان» معنا کنید.

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۶۸ تا ۵۷۳ قرآن کریم را بخوانید.

ب- آیات اول تا چهارم و آیه آخر سوره نوح را ترجمه کنید.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۱- اِنَّا اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰی قَوْمِهٖ :

۲- اَنْ اَنْذِرَ قَوْمَكَ :

۳- مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِيَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱﴾ :

۴- قَالَ يٰقَوْمِ اِنِّیْ لَكُمْ نَذِیْرٌ مُّبِیْنٌ ﴿۲﴾ :

۵- اِنْ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ وَاتَّقَوْهُ وَاَطِيعُوْنَ ﴿۳﴾ :

۶- یَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوْبِكُمْ :

۷- وَیُؤَخِّرْكُمْ اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّیٍ :

۸- اِنَّ اَجَلَ اللّٰهِ اِذَا جَاءَ لَا یُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿۴﴾ :

تأخیر نمی افتد.

...

۹- رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَیَّ :

۱۰- وَلِمَنْ دَخَلَ بَیْتِیْ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ :

۱۱- وَلَا تَزِدِ الظّٰلِمِیْنَ اِلَّا تَبٰرًا ﴿۵﴾ :

ج- از صفحه ۵۷۱ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت آشنا بیابید و معنای هریک را همراه آن بنویسید.

د- در صفحه ۵۷۱ قرآن کریم یک دعای زیبا آمده است. آن را همراه با معنا بنویسید و سعی کنید این دعای قرآنی را حفظ کنید و در قنوت نماز بخوانید.

درخواست آمرزش!

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی





آیاتها سورة المزمل ۲۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمَزْمِلُ ۝۱ قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۲ نِصْفَهُ أَوِ انْقُصْ مِنْهُ
 قَلِيلًا ۝۳ أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝۴ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ
 قَوْلًا ثَقِيلًا ۝۵ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝۶
 إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝۷ وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ
 إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝۸ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ
 وَكِيلًا ۝۹ وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝۱۰
 وَذُرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهْلَهُمْ قَلِيلًا ۝۱۱ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا
 وَجَحِيمًا ۝۱۲ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۳ يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ
 وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَهِيلًا ۝۱۴ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا
 شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝۱۵ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ
 الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ۝۱۶ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا
 يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝۱۷ السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۝۱۸ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا
 ۝۱۹ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۝۲۰ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝۲۱



آموزش معایم

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

طولانی ، نیم ، بگیر ، اندک ، یادکن ، کم

معنا	کلمه	ردیف
کار و تلاش	سَبَح	۶
... ، بسیار	طَوِيل	۷
...	أَذْكَرُ	۸
... ، قرار بده	إِتَّخَذَ	۹

معنا	کلمه	ردیف
برخیز، به پاخیز	قُم	۱
... ، ...	قَلِيل	۲
... ، نصف	نِصْف	۳
آرام و با دقت بخوان	رَتِّل	۴
سنگین ، گرانبار ، با ارزش	ثَقِيل	۵

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

فعالیت دوم

- ۱- قُمِ اللَّيْلَ :
- ۲- إِلَّا قَلِيلاً :
- ۳- نِصْفَهُ :
- ۴- وَرَتَّلِ الْقُرْآنَ :
- ۵- قَوْلًا ثَقِيلًا :
- ۶- إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ :
- ۷- سَبْحًا طَوِيلًا :
- ۸- وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ :
- ۹- رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ :
- ۱۰- فَاتَّخِذْهُ وَكَيْلًا :

انس باقرآن در خانه

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۷۴ تا ۵۸۰ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه آیات اول تا نهم سوره مزمل را کامل کنید.

۱- يَا أَيُّهَا الْمُزْمَلُ ﴿١﴾ قُمْ أَيْلَ الْإِلَاقِيلَا ﴿٢﴾ : جامه به خود بپيچيده *

۲- نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٢﴾ : یا اندکی از آن کم کن،

۳- أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾ : یا بر آن بیفزای و کاملاً

۴- إِنَّا سَأَلْنَاكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ﴿٥﴾ : نازل خواهیم کرد

۵- إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيَلًا ﴿٦﴾ : قطعاً عبادت در شب استوارتر، خالصانه‌تر و از

غزش دورتر است.

۶- إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾ :

۷- وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾ : و تنها به او دل ببند.

۸- رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ :

۹- فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾ :

ج- از صفحه ۵۷۵ قرآن کریم چند عبارت آشنا بیابید و همراه با معنای هریک بنویسید.

د- از صفحه ۵۷۴ یا ۵۷۵ یکی از دو پیامی را که در سال‌های قبل با آن آشنا شده‌اید و درباره انس با قرآن کریم

است یافته، و همراه با معنا بنویسید.

انس با قرآن کریم

پیام قرآنی

متن :

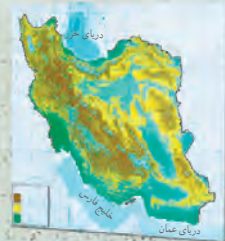
ترجمه :





از معلم زبان، آموختیم

در مدرسه‌ای قرآن تدریس می‌کردم. در یکی از کلاس‌ها دانش‌آموزان توجه بیشتری به درس داشتند و هنگام تلاوت قرآن با سکوت و احترام خاصی گوش می‌دادند. روزی در زنگ تفریح، یکی از دانش‌آموزان را صدا کردم و از او پرسیدم: چرا کلاس شما هنگام تلاوت قرآن این قدر آرام و ساکت است؟ او گفت: در سال قبل، زنگ زبان ما وقتی بود که شما در کلاس کنار ما، قرآن داشتید. هرگاه شما یا



یکی از دانش‌آموزان قرآن را با صدای بلند تلاوت می‌کردید و صدایتان در کلاس ما شنیده می‌شد، دبیر درس انگلیسی این آیه را می‌خواند :

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

و هنگامی که قرآن خوانده می‌شود پس به آن گوش دهید و ساکت باشید؛

تا مورد رحمت قرارگیرید.

آعراف ۲۰۴



و آنگاه خود ساکت می‌شد و تا پایان قرائت قرآن تدریس را متوقف می‌کرد و به دنبال وی نیز همه کلاس ساکت می‌شدند. این چنین است که دانش‌آموزان به تدریج چه در کلاس و چه در جای دیگر، هنگام شنیدن تلاوت قرآن، با احترام خاصی ساکت می‌شوند و به قرائت قرآن گوش می‌دهند^۱.

۱- برگرفته از مجله ماهنامه بشارت شماره ۱۳.